



Série ↗ **EG - GLOBAL**

COMPRESSEURS À VIS LUBRIFIÉES

**ELGI**

Always Better.

by **ROTAIR**®

[www.rotairspa.com](http://www.rotairspa.com)



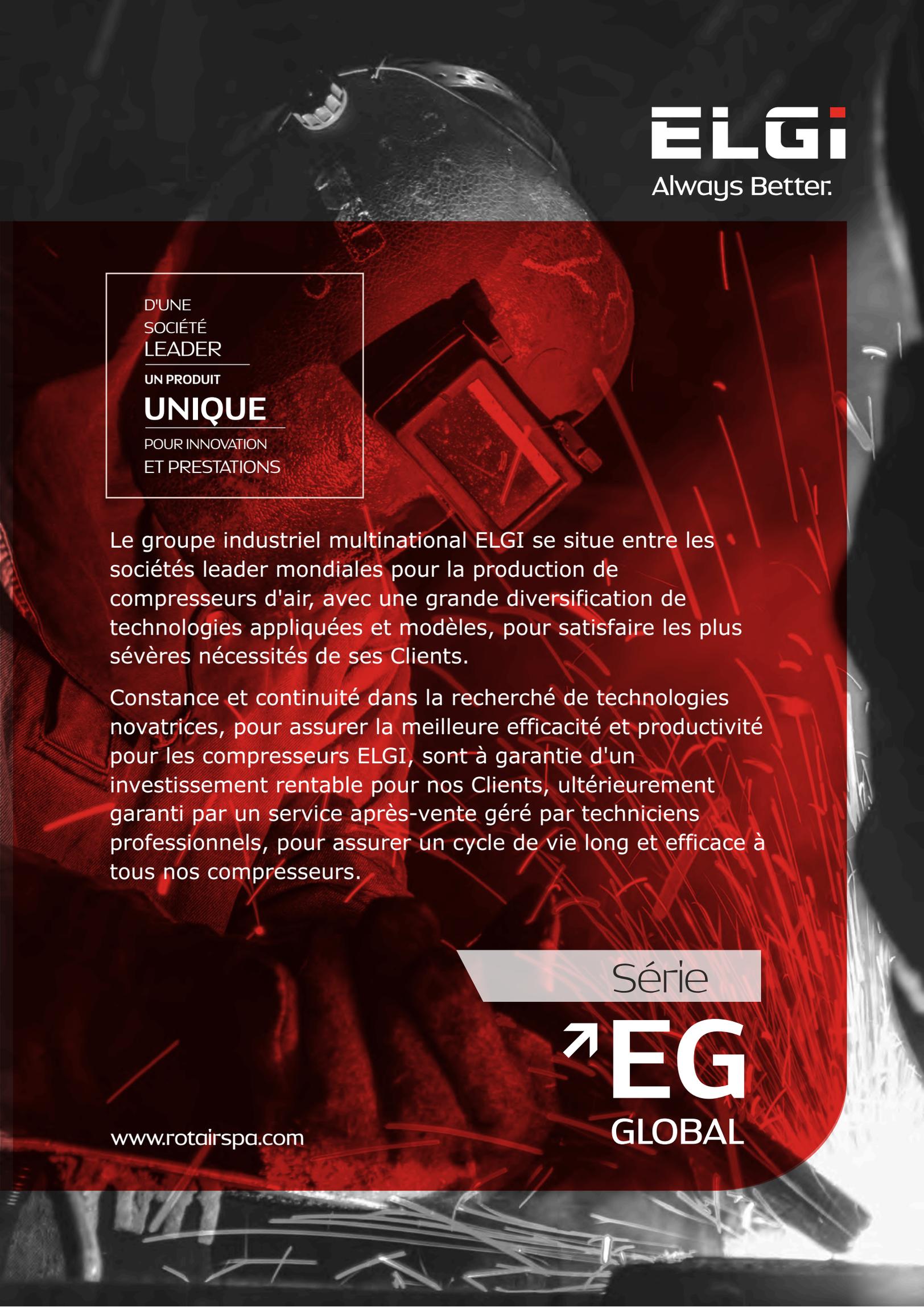
CE



PROFIL UNIQUE - BREVETÉ

**ETA V**

11 - 160 kW / 15 - 220 CV



**ELGI**

Always Better.

D'UNE  
SOCIÉTÉ  
LEADER

UN PRODUIT

**UNIQUE**

POUR INNOVATION  
ET PRESTATIONS

Le groupe industriel multinational ELGI se situe entre les sociétés leader mondiales pour la production de compresseurs d'air, avec une grande diversification de technologies appliquées et modèles, pour satisfaire les plus sévères nécessités de ses Clients.

Constance et continuité dans la recherche de technologies novatrices, pour assurer la meilleure efficacité et productivité pour les compresseurs ELGI, sont à garantie d'un investissement rentable pour nos Clients, ultérieurement garanti par un service après-vente géré par techniciens professionnels, pour assurer un cycle de vie long et efficace à tous nos compresseurs.

Série

↗ **EG**  
GLOBAL

[www.rotairspa.com](http://www.rotairspa.com)



QUALITÉ TOTALE À VOTRE SERVICE

## INNOVANTS POUR

design unique, moderne  
et captivant



## PERFORMANTS ET FIABLES

pour l'accouplement direct  
et leur conception robuste



## BASSE VITESSE DE ROTATION

Moteurs électriques  
4 pôles – 1470 tours/minute



## MAINTENANCE ET CONTRÔLES AISÉS

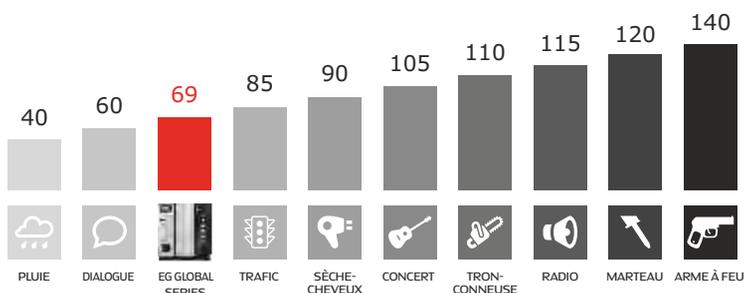
à travers de larges panneaux  
avec ouverture à compas  
et haute carrosserie amovible.  
Points de service facilement accessibles  
pour toutes interventions de maintenance



## ULTRA SILENCIEUX

de 69 à 75 dB(A)

Exemples de niveaux acoustiques environnementaux



## Série **EG - GLOBAL**

### PUPITRE DE CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE

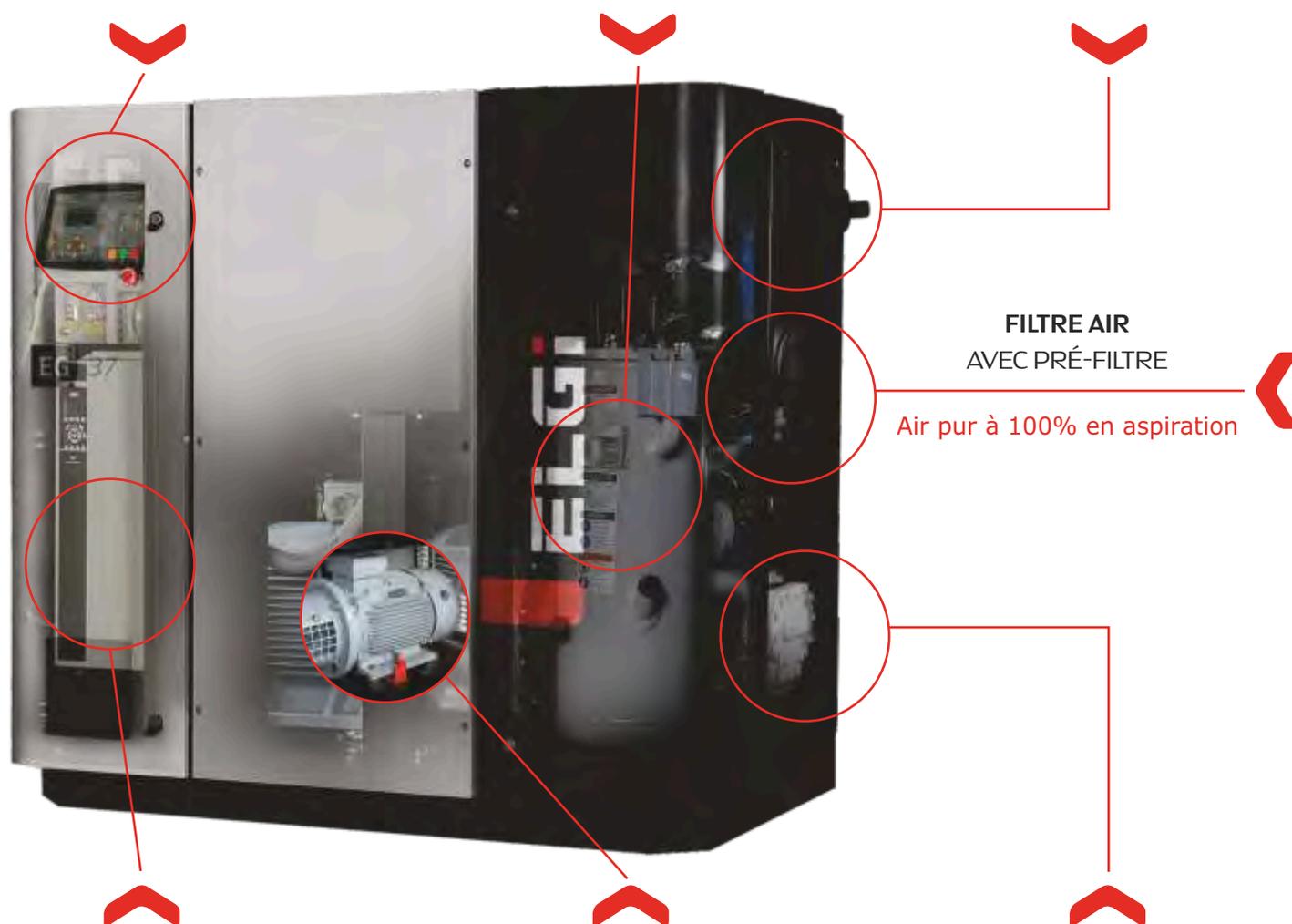
Multi-fonctions NEURON III

### SÉPARATEUR AIR/HUILE AVEC DISPOSITIF DE DÉSHUILAGE À HAUTE PERFORMANCE

Contenance résiduelle d'huile à 1 ppm  
dans l'air en sortie

### RÉSERVOIR SÉPARATEUR DE CONDENSATS

avec purgeur automatique



### VERSIONS INVERTER

Importantes économies  
d'énergie (option)

### MOTEUR ÉLECTRIQUE SIEMENS IE3 À HAUTE EFFICACITÉ

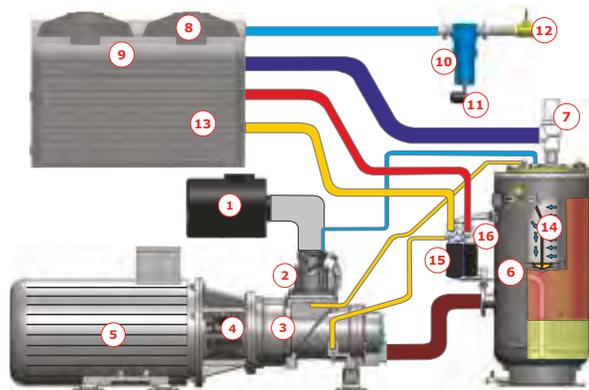
4 pôles avec  
graissage manuel

### GROUPE VIS À HAUT RENDEMENT VOLUMÉTRIQUE

Accouplement coaxial au  
moteur électrique

FILTRE AIR  
AVEC PRÉ-FILTRE  
Air pur à 100% en aspiration

# EG - GLOBAL



## CIRCUIT HUILE

Air frais	Air chaud	Huile froide	Huile chaude	Mélange air/huile chauds
-----------	-----------	--------------	--------------	--------------------------

1. Filtre air
2. Soupape aspiration
3. Groupe vis
4. Accouplement direct
5. Moteur électrique
6. Séparateur air/huile
7. Soupape pression mini
8. Ventilation de refroidissement
9. Réfrigérant air final
10. Filtre purge eau
11. Drainage automatique
12. Sortie air
13. Radiateur huile
14. Filtre séparateur air-huile
15. Filtres huile
16. Soupape thermique

### OUVERTURE DE VENTILATION SUPÉRIEURE

Canalizable

### SOUPAPE D'ASPIRATION ON-OFF + PROPORTIONNELLE

De série, à partir du EG55 inclus

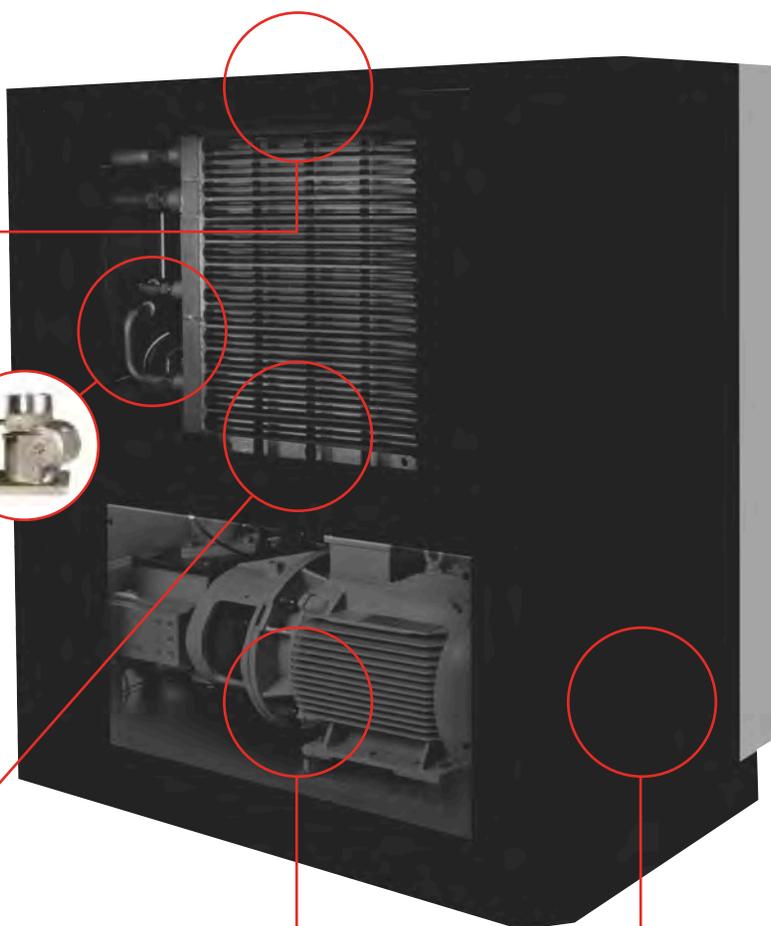
### RADIATEUR DE REFROIDISSEMENT HUILE

SURDIMENSIONNÉ  
Température ambiante jusqu'à 45°C

Incorpore le refroidissement de l'air en sortie

### ACCOUPEMENT COAXIAL MOTEUR-GROUPE VIS

Avec élément anti-saccades "maintenance facile"  
Peut être changé sans devoir démonter le groupe entier



### ORIFICE DE VENTILATION

Moteur électrique

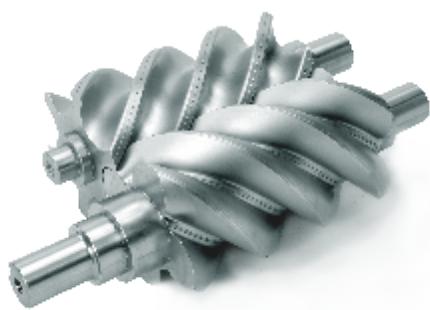
PRESTATIONS  
MAXIMUM AVEC  
MINIMUM DE FRAIS  
D'EXERCICE ET  
MAINTENANCE



RETOUR RAPIDE  
DE VOTRE  
INVESTISSEMENT



IMPACT MINEUR SUR  
L'ENVIRONNEMENT



#### GRUPE VIS

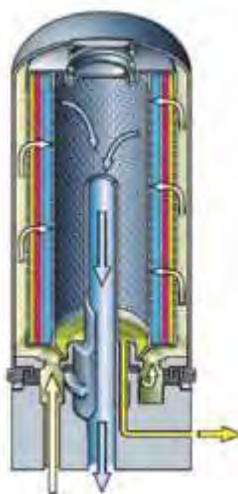
AVEC LE PROFIL EXCLUSIF "ETA V" (Brevet ELGI)

#### GARANTIT

RENDEMENTS VOLUMÉTRIQUES EXCELLENTS PAR  
RAPPORT À LA PUISSANCE INSTALLÉE

#### 6 ANS DE GARANTIE OFFICIELLE\*

APPLIQUÉS AU GROUPE SONT LA CONFIRMATION  
DE SA FIABILITÉ



#### EFFICACITÉ ET LONGUE DURÉE

DU SYSTÈME DE SÉPARATION AIR/HUILE

#### GARANTIT PAR L'EXCLUSIF PROCESSUS OSBIC

AVEC 3 STADES DE SÉPARATION ET  
TRACES D'HUILE DANS L'AIR RENDU DE  
SEUL 1 PPM

### SYSTÈME OSBIC



L'efficace système de séparation des condensats  
avec purgeur automatique assure  
**UN AIR DÉPOURVU D'HUMIDITÉ À 99%**

Un dispositif de pré-filtration de l'air en entrée  
et un filtre à cartouche de type à sec assurent  
**L'ABSENCE DE PARTICULES IMPURES DANS  
LE GROUPE VIS À 99.9% !**

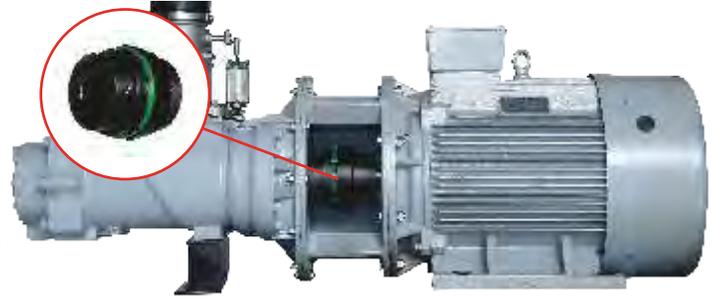
# EG - GLOBAL

## ACCOUPEMENT MOTEUR-GROUPE VIS EXCLUSIVEMENT DIRECT ET COAXIAL

Aucune perte de la puissance transmise par le moteur au groupe vis

Pas de maintenance spécifique calendarisés

Contrôle facile et rapide changement de l'élément élastique qui ne requiert pas le démontage de l'assemblage moteur-groupe vis



## MAXIMUM D'EFFICACITÉ DANS LE REFROIDISSEMENT

Un système de ventilation efficace et surdimensionné garantit un

### FONCTIONNEMENT OPTIMAL DE LA MACHINE EN ENVIRONNEMENTS AVEC HAUTES TEMPÉRATURES (max 45°C)

La qualité du système de refroidissement assure une température de l'air en sortie de seuls 10°

DE PLUS PAR RAPPORT À LA TEMPÉRATURE AMBIANTE



## PUPITRE DE CONTRÔLE ET VÉRIFICATION DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT. TOUTES LES INFORMATIONS EN UN SEUL CLIC

Le contrôle de tous les paramètres de fonctionnement est assuré par un contrôleur multifonctions, facile à utiliser et à exploiter. Les fonctions et paramètres de fonctionnement sont enregistrés et contrôlés en temps réel.

La fonction contrôle à distance permet la synchronisation de plusieurs machines en série et la surveillance individuelle de chaque unité. L'accès aux fonctions peut être verrouillé par un code.



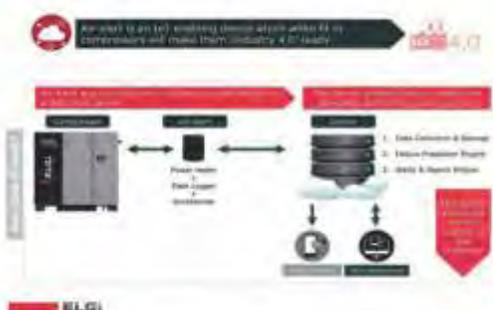
INDUSTRIE 4.0 ►►

**Contrôle et gestion  
À distance**  
(OPTION)

## PREDICTIVITÉ EN TEMPS RÉEL

Dispositif AIR ALERT pour la transmission en temps réel de tous les paramètres de prestations de la centrale d'air comprimé. Assure le monitoring, l'efficacité et la fonctionnalité de l'installation d'air comprimé.

### What is Air-Alert?



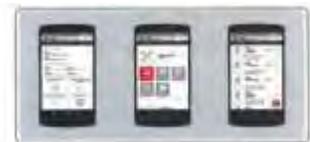
Air-Alert Concepts



Web Based PC Interface - Concept



Smart Phone Screens Concepts



Customer Benefits Summarized



## ÉCONOMIES D'ÉNERGIE AVEC LA FRÉQUENCE VARIABLE



### IMPORTANTES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE EN ABSOLUT ET AVANTAGES ÉCONOMIQUES RELEVANTS

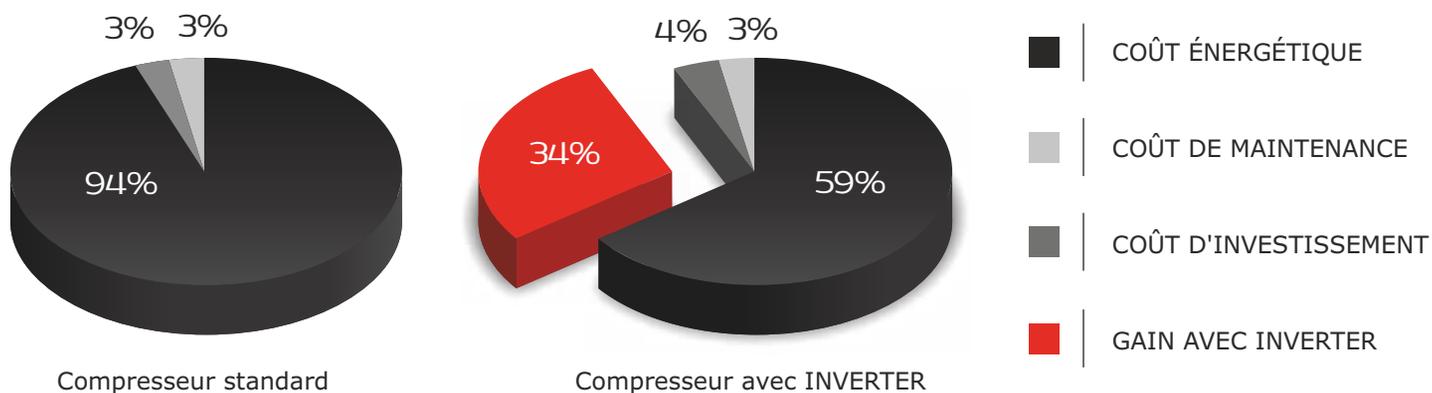
L'INVERTER assure des démarrages lisses et graduels, même quand ils sont répétés, en évitant le stress du moteur électrique et sans pics de puissance.

Il évite le fonctionnement à vide du compresseur traditionnel, qui dure jusqu'à quelques minutes, et par conséquent la « charge » requise par le groupe de compression à vis, qui correspond à environ 20% de la puissance absorbée.

Il est possible de personnaliser de manière automatique les consommations d'air et donc d'énergie absorbée en relation aux nécessités effectives.

Le moteur électrique à tours variables assure une plus longue vie opérationnelle par rapport au moteur à tours fixes, grâce au type de démarrage et aux sollicitations portées par le dispositif de contrôle.

Graphique d'exemple calculé sur 10 ans d'activité



(Valeurs indicatives, dépendent des cycles de travail du compresseur)



**EG - GLOBAL**

**AVANTAGES  
ÉLECTRIQUES**



**PLUS DE RENDEMENT  
MEILLEUR FACTEUR DE PUISSANCE  
ABSENCE DE PICS DE COURANT  
GAIN D'ÉNERGIE OPTIMAL**



**PRESTATIONS TOUJOURS OPTIMISÉES  
PAR RAPPORT À LA DEMANDE D'AIR DU RÉSEAU  
MOINS DE MAINTENANCE SUR LES PARTIES MÉCANIQUES  
DÉMARRAGE FLUIDE ET PROGRESSIF**



**AVANTAGES  
MÉCANIQUES**

# MODÈLES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## VERSIONS ON - OFF

MODÈLE	TYPE	PRESSION MAXI	DÉBIT	LITRES/SEC	PUISSANCE	NIVEAU ACOUSTIQUE	SORTIE AIR	POIDS	DIMENSIONS (LoxLaxH)							
EG 11	F2	7,5 bar	2,07 m <sup>3</sup> /min	34,50	11 kw	69 db (A)	1"	590 kg	1425 x 720 x 1470 mm							
		8,5 bar	1,84 m <sup>3</sup> /min	30,66												
		10 bar	1,67 m <sup>3</sup> /min	27,83												
		13 bar	1,33 m <sup>3</sup> /min	22,16												
EG 15		7,5 bar	2,72 m <sup>3</sup> /min	45,33	15 kw											
		8,5 bar	2,58 m <sup>3</sup> /min	43,00												
		10 bar	2,24 m <sup>3</sup> /min	37,33												
		13 bar	1,95 m <sup>3</sup> /min	32,50												
EG 18		7,5 bar	3,40 m <sup>3</sup> /min	56,66	18,5 kw											
		8,5 bar	3,17 m <sup>3</sup> /min	52,83												
		10 bar	2,78 m <sup>3</sup> /min	46,33												
		13 bar	2,27 m <sup>3</sup> /min	37,83												
EG 22		7,5 bar	3,96 m <sup>3</sup> /min	66,00	22 kw											
		8,5 bar	3,85 m <sup>3</sup> /min	64,16												
		10 bar	3,31 m <sup>3</sup> /min	55,16												
		13 bar	2,69 m <sup>3</sup> /min	44,83												
EG 30	F3	7,5 bar	5,80 m <sup>3</sup> /min	96,66	30 kw	69 db (A)	1" 1/4	990 kg	1705 x 1110 x 1590 mm							
		8,5 bar	5,18 m <sup>3</sup> /min	86,33												
		10 bar	4,93 m <sup>3</sup> /min	82,16												
		13 bar	3,96 m <sup>3</sup> /min	66,00												
EG 37		7,5 bar	7,14 m <sup>3</sup> /min	119,00	37 kw											
		8,5 bar	6,51 m <sup>3</sup> /min	108,50												
		10 bar	5,95 m <sup>3</sup> /min	99,16												
		13 bar	5,10 m <sup>3</sup> /min	85,00												
EG 45		7,5 bar	8,49 m <sup>3</sup> /min	141,50	45 kw		69 db (A)	1" 1/2		1140 kg						
		8,5 bar	7,79 m <sup>3</sup> /min	129,83												
		10 bar	7,08 m <sup>3</sup> /min	118,00												
		13 bar	5,80 m <sup>3</sup> /min	96,66												
EG 55		F4	8 bar	10,76 m <sup>3</sup> /min	179,33			55 kw		69 db (A)	1" 1/2	1750 kg	1961 x 1265 x 1775 mm			
			9 bar	10,05 m <sup>3</sup> /min	167,50											
			10,5 bar	9,20 m <sup>3</sup> /min	153,33											
			13,5 bar	7,50 m <sup>3</sup> /min	125,00											
EG 75	8 bar		14,78 m <sup>3</sup> /min	246,33	75 kw	69 db (A)	2"	2020 kg								
	9 bar		13,88 m <sup>3</sup> /min	231,33												
	10,5 bar		12,74 m <sup>3</sup> /min	212,33												
	13,5 bar		11,04 m <sup>3</sup> /min	184,00												
EG 90	F5		8 bar	16,57 m <sup>3</sup> /min	276,16		90 kw	75 db (A)	2" 1/2		2935 kg	2830 x 1640 x 2137 mm				
			9 bar	15,23 m <sup>3</sup> /min	253,83											
			11 bar	13,31 m <sup>3</sup> /min	221,83											
EG 110			8 bar	19,85 m <sup>3</sup> /min	330,83		110 kw									
			9 bar	18,38 m <sup>3</sup> /min	306,33											
			11 bar	16,42 m <sup>3</sup> /min	273,66											
EG 132			F6	8 bar	24,21 m <sup>3</sup> /min	403,50	132 kw				75 db (A)			2" 1/2	3755 kg	2830 x 1640 x 2137 mm
				9 bar	22,40 m <sup>3</sup> /min	373,33										
		11 bar		20,10 m <sup>3</sup> /min	335,00											
EG 160		8 bar		29,05 m <sup>3</sup> /min	484,16	160 kw										
		9 bar		27,01 m <sup>3</sup> /min	450,16											
		11 bar		24,07 m <sup>3</sup> /min	401,16											

Note :

- Le débit d'air est testé sur la base de l'ISO 1217 : 2009 Annexe C ED. 4.
- La pression maxi ou pression de décharge de tous les modèles est 1 bar de plus de la pression de travail.  
Ex : pour un EG 90-8, la pression de travail est de 7 bar, tandis que la pression maxi est de 8 bar.
- Le débit d'air indiqué est mesuré à la sortie d'air, après le séparateur de condensats.
- Le niveau acoustique est mesuré selon la ISO 2151, Seconde Édition, à une distance de 1 m en conditions de travail, +/- 3 dB(A).
- Pour nos améliorations continues, les spécifications peuvent varier sans préavis.

## VERSIONS VFD AVEC VARIATEUR DE VITESSE

MODÈLE	TYPE	PRESSION MAXI	DÉBIT	LITRES/SEC	PUISSANCE	NIVEAU ACOUSTIQUE	SORTIE AIR	POIDS	DIMENSIONS (LoxLaxH)				
EG 11 V	F2	7,5 - 10 bar	0,66 - 2,07 m <sup>3</sup> /min	11,13 - 34,50	11 kw	69 db (A)	1"	592 kg	1425 x 720 x 1470 mm				
		13 bar	0,53 - 1,33 m <sup>3</sup> /min	5,33 - 22,16									
EG 15 V		7,5 - 8,5 bar	0,89 - 2,72 m <sup>3</sup> /min	14,83 - 45,33	15 kw			690 kg					
		10 - 13 bar	0,80 - 1,95 m <sup>3</sup> /min	13,33 - 32,50									
EG 18 V		7,5 - 10 bar	1,11 - 3,40 m <sup>3</sup> /min	18,50 - 56,66	18,5 kw			710 kg					
		13 bar	0,90 - 2,27 m <sup>3</sup> /min	15,00 - 37,83									
EG 22 V		7,5 - 10 bar	1,32 - 3,96 m <sup>3</sup> /min	22,00 - 66,00	22 kw			715 kg					
		13 bar	1,07 - 2,69 m <sup>3</sup> /min	17,83 - 44,83									
EG 30 V		F3	7,5 - 10 bar	1,97 - 5,80 m <sup>3</sup> /min	32,83 - 96,66			30 kw		69 db (A)	1" 1/4	1040 kg	1705 x 1110 x 1570 mm
	13 bar		1,58 - 3,96 m <sup>3</sup> /min	26,33 - 66,00									
EG 37 V	7,5 - 10 bar		2,38 - 7,14 m <sup>3</sup> /min	39,66 - 119,99	37 kw	1130 kg							
	13 bar		2,04 - 5,19 m <sup>3</sup> /min	34,00 - 85,00									
EG 45 V	7,5 - 10 bar		2,83 - 8,49 m <sup>3</sup> /min	47,16 - 141,50	45 kw	1200 kg							
	13 bar		2,32 - 5,80 m <sup>3</sup> /min	38,66 - 96,66									
EG 55 V	F4	8 - 10,5 bar	3,68 - 10,76 m <sup>3</sup> /min	61,33 - 179,33	55 kw	69 db (A)	1" 1/2	1820 kg	1961 x 1265 x 1754 mm				
		13 bar	3,00 - 7,50 m <sup>3</sup> /min	50,00 - 125,00									
EG 75 V		8 - 10,5 bar	5,09 - 14,78 m <sup>3</sup> /min	84,83 - 246,33	75 kw			2090 kg					
		13 bar	4,41 - 11,04 m <sup>3</sup> /min	73,50 - 184,00									
EG 90 V	F5	8 - 11 bar	5,34 - 16,57 m <sup>3</sup> /min	88,66 - 276,16	90 kw	75 db (A)	2" 1/2	2935 kg	2830 x 1640 x 2137 mm				
EG 110 V		8 - 11 bar	6,56 - 19,85 m <sup>3</sup> /min	109,33 - 330,83						110 kw			
EG 132 V	F6	8 - 11 bar	8,04 - 24,21 m <sup>3</sup> /min	134,00 - 403,50	132 kw	75 db (A)	2" 1/2	3884 kg	2830 x 1640 x 2137 mm				
EG 160 V		8 - 11 bar	9,62 - 29,05 m <sup>3</sup> /min	160,33 - 484,16						160 kw			

### SÉRIE PREMIUM

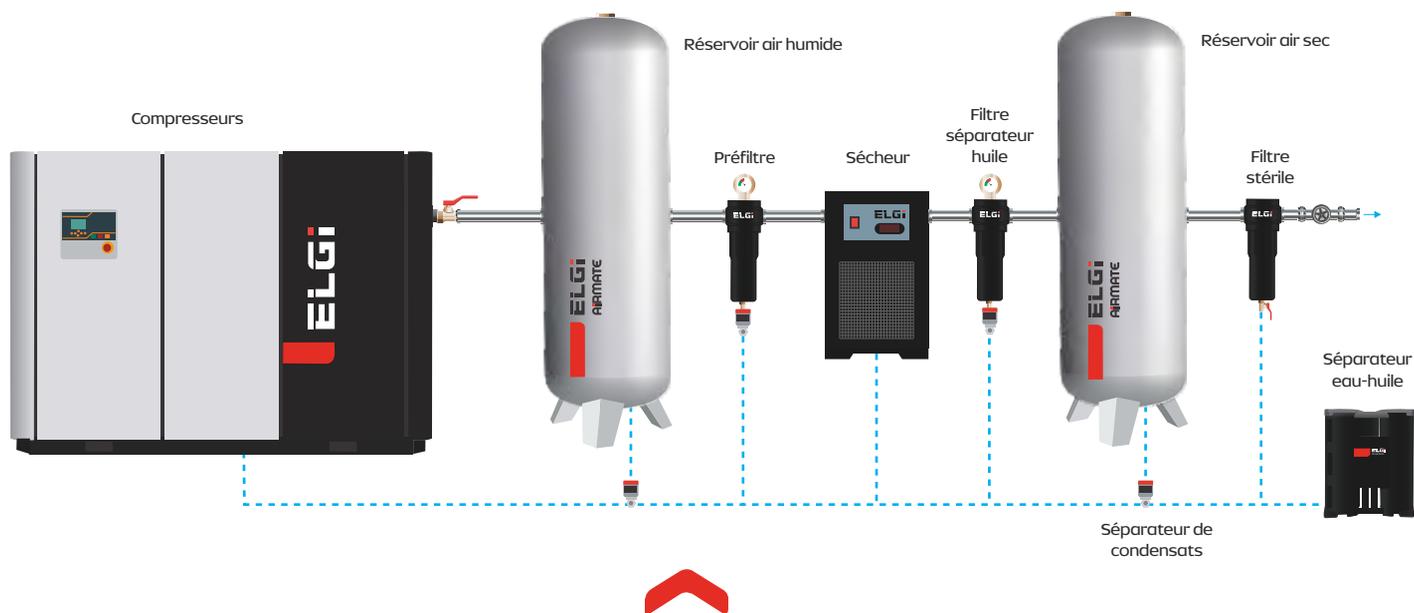
MODÈLE	TYPE	PRESSION MAXI	DÉBIT	LITRES/SEC	PUISSANCE	NIVEAU ACOUSTIQUE	SORTIE AIR	POIDS	DIMENSIONS (LoxLaxH)
EG 90 P		8 bar	17,70 m <sup>3</sup> /min	295,00	90 kw	76 db (A)	2" 1/2	2980 kg	2916 x 1885 x 1925 mm
		13,5 bar	11,90 m <sup>3</sup> /min	198,33					
EG 110 P		8 bar	21,60 m <sup>3</sup> /min	360,00	110 kw				
		9 bar	20,50 m <sup>3</sup> /min	341,66					
		11 bar	17,50 m <sup>3</sup> /min	291,66					
EG 132 P		13,5 bar	14,90 m <sup>3</sup> /min	248,33	132 kw				
	8 bar	26,50 m <sup>3</sup> /min	441,66						
	9 bar	24,40 m <sup>3</sup> /min	406,66						
		11 bar	21,50 m <sup>3</sup> /min	358,33					

### SÉRIE PREMIUM VERSIONS VFD AVEC VARIATEUR DE VITESSE

MODÈLE	TYPE	PRESSION MAXI	DÉBIT	LITRES/SEC	PUISSANCE	NIVEAU ACOUSTIQUE	SORTIE AIR	POIDS	DIMENSIONS (LoxLaxH)	
EG 90 P-V		8 - 11 bar	5,36 - 17,70 m <sup>3</sup> /min	89,33 - 295,00	90 kw	76 db (A)	2" 1/2	3230 kg	2916 x 1885 x 1925 mm	
		13,5 bar	5,60 - 11,90 m <sup>3</sup> /min	93,33 - 196,66						
EG 110 P-V		8 - 11 bar	8,64 - 21,60 m <sup>3</sup> /min	144,00 - 603,00	110 kw					
		13,5 bar	7,10 - 14,90 m <sup>3</sup> /min	118,33 - 247,66						
EG 132 P-V			8 - 11 bar	8,60 - 26,50 m <sup>3</sup> /min	143,33 - 441,66					132 kw
EG 160 P-V		8 - 11 bar	10,28 - 30,80 m <sup>3</sup> /min	171,33 - 513,33	160 kw	76 db (A)	2" 1/2	4340 kg	2916 x 1885 x 1925 mm	

Note :

- Le débit d'air est testé sur la base de l'ISO 1217 : 2009 Annexe C ED. 4.
- La pression maxi ou pression de décharge de tous les modèles est 1 bar de plus de la pression de travail.  
Ex : pour un EG 90-8, la pression de travail est de 7 bar, tandis que la pression maxi est de 8 bar.
- Le débit d'air indiqué est mesuré à la sortie d'air, après le séparateur de condensats.
- Le niveau acoustique est mesuré selon la ISO 2151, Seconde Édition, à une distance de 1 m en conditions de travail, +/- 3 dB(A).
- Pour nos améliorations continues, les spécifications peuvent varier sans préavis.



**KIT**  
Récupérateur  
de chaleur

**KIT**  
Pré-chauffage pour  
basses températures

**KIT**  
Séparateur  
eau-huile

**SOUPAPE**  
Purge  
liquides

**CARTES DE RÉSEAU**  
Pour salles  
compresseurs

**SÉCHEURS**  
À expansion directe

**FILTRES**  
Pour air  
comprimé

**RÉSERVOIRS**  
Pour air  
comprimé



**GARANTIE, DURÉE  
ET FIABILITÉ**  
SONT ASSURÉS AVEC  
L'USAGE EXCLUSIF  
DE PIÈCES DE RECHANGE  
ORIGINALES

**ELGi**  
Always Better.

by **ROTAIR**®

Via Bernezzo, 67 - 12023 Caraglio (Cn) - ITALY  
Tel: +39 0171.619676 / Fax: +39 0171.619677

[www.rotairspa.com](http://www.rotairspa.com) • [info@rotairspa.com](mailto:info@rotairspa.com)

Compléments d'informations disponibles sur demande. Le Constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques sus reportées sans communication préalable



Société  
certifiée  
ISO  
9001:2008

ISO 9001  
BUREAU VERITAS  
Certification

